Параллельные разбирательства в нескольких юрисдикциях

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Глобальное урегулирование по делу Keppel

Дело Keppel 2017 года — главный для Сингапура пример скоординированного урегулирования с участием нескольких государств. Министерство юстиции США заключило с KOM соглашение об отсрочке уголовного преследования, а её американская дочерняя компания признала вину в федеральном суде в Бруклине. Общая сумма санкций составила около 422 млн долларов США.[1] Согласно публичным объявлениям, Бразилия получила половину уголовного штрафа — около 211 млн долларов США, а Сингапур — до 105,6 млн долларов США, то есть четверть.[2] Доля Сингапура соответствует двум платежам по 52,8 млн долларов США, которые CPIB установило в качестве условий своего предупреждения.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Структура урегулирования показывает, как юрисдикции распределили работу. У США были следственные ресурсы и рычаг в виде американского рынка. Бразилия была страной, где подкупали должностных лиц, а Petrobras — потерпевшей компанией. Сингапур был местом нахождения компании и местом, откуда организовывались платежи. Каждое государство назначило собственную санкцию по собственному праву, а суммы были скоординированы так, чтобы компания не платила трижды за одно и то же поведение.

Зачёт платежей

Зачёт — технический механизм, который делает параллельные урегулирования возможными. В предупреждении Keppel второй платёж Сингапуру уменьшался на сумму штрафов, уплаченных определённым бразильским органам в течение трёх лет. Соглашение с Seatrium применяет тот же приём более детально. Если штрафы или уголовные санкции, уплаченные бразильским получателям в течение 30 месяцев, равны 53 млн долларов США или превышают эту сумму, Seatrium вообще не обязана вносить второй платёж. Платежи в других валютах пересчитываются в доллары по курсу на дату платежа. Любая сумма, возвращённая компании, считается неуплаченной.[3]

Зачёт ограничен штрафами и уголовными санкциями, уплаченными по тем же или по существу тем же фактам. Гражданско-правовое возмещение убытков и коммерческие урегулирования он не охватывает. Поэтому компания, ведущая переговоры в нескольких юрисдикциях, должна тщательно квалифицировать свои иностранные платежи: сингапурский штраф уменьшат только те из них, которые соответствуют условиям сингапурского соглашения.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Трансграничные доказательства и обращение с физическими лицами

Параллельные разбирательства порождают доказательственные трудности, которых нет во внутренних делах. В объяснении CPIB по поводу строгих предупреждений в деле Keppel они перечислены точно: документы в нескольких юрисдикциях, свидетели за рубежом, которых нельзя принудить давать показания в Сингапуре, и участие нескольких органов.[4] Компания, добровольно сообщившая о нарушениях, может представить собственные документы и обеспечить явку своих работников. Преследование физических лиц, оспаривающих обвинения, зависит от доказательств, которые, возможно, придётся получать по формальному запросу, от свидетелей, которые могут отказаться приехать, и от иностранных разбирательств, сроки которых Сингапур не контролирует.

Ещё один слой добавляет запрет повторного привлечения к ответственности за одно и то же (double jeopardy). MACMA обязывает Генерального прокурора отказать в помощи, если лицо уже было осуждено, оправдано или помиловано за те же действия.[5] Приостановление сроков давности по статье 149C Уголовно-процессуального кодекса защищает позицию Сингапура, пока соглашение действует. Однако изложение фактов, которое компания признаёт в Сингапуре, может быть использовано против неё в гражданских разбирательствах за рубежом. Это одна из причин, по которым компании тщательно согласовывают его формулировки и по которым суд в деле Seatrium отложил его публикацию.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Координация через соглашение

Соглашение с Seatrium предусматривает иностранные разбирательства уже в своих определениях. Его оговорка о сотрудничестве обязывает компанию содействовать любому «правоохранительному органу» (Law Enforcement Agency), определяемому как орган любой юрисдикции, расследующий преступления, всякий раз, когда об этом просит государственный обвинитель или CPIB. Тем самым сингапурский прокурор становится каналом, через который иностранные следователи могут получить содействие сингапурской компании без отдельного запроса о взаимной правовой помощи. Соглашение также оставляет Seatrium открытой для преследования за преступления, «не раскрытые в» изложении фактов или не вытекающие из него.[6] Поэтому полное раскрытие отвечает собственным интересам компании: защита распространяется только на раскрытое поведение.

Регуляторный и уголовный треки

Параллельные разбирательства происходят и внутри Сингапура. Денежно-кредитное управление Сингапура может налагать гражданско-правовые штрафы, отзывать лицензии и выносить запретительные приказы, а решение о предъявлении уголовных обвинений принимает государственный обвинитель. Так, в деле 1MDB бывший инвестиционный банкир Тим Лейснер получил от MAS запретительный приказ в марте 2017 года, который в декабре 2018 года был расширен до пожизненного запрета после того, как он признал обвинения, связанные с расследованием 1MDB.[7] Признания, сделанные в ходе уголовного расследования, повлекли регуляторные последствия в Сингапуре. Режим отсрочки уголовного преследования

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

учитывает это взаимодействие: статья 149C, описанная выше, приостанавливает сроки давности для производств о гражданско-правовых штрафах и дисциплинарной ответственности на время действия соглашения.

Примечания

1. Wikipedia, “Keppel Corporation” (дата обращения: ноябрь 2026 г.), со ссылкой на Bloomberg, 22 декабря 2017 г.: KOM заключила соглашение об отсрочке уголовного преследования и согласилась “to pay $422 million to end the U.S. bribery probe”; её американская дочерняя компания признала вину в федеральном суде в Бруклине; около 55 млн долларов США выплачено ради получения 13 контрактов с Petrobras и ещё одной компанией. ↩
2. Распределение санкций по делу Keppel (Бразилия — 211,1 млн долларов США, 50 %; Сингапур — до 105,6 млн долларов США, 25 %; США — остаток) по вторичным обзорам пресс-релиза DOJ от 22 декабря 2017 г. ↩
3. CPIB, “Conditional Warning Issued to Keppel Offshore & Marine Ltd”, 23 декабря 2017 г., cpib.gov.sg; Government Gazette Notice No. 2439 от 30 апреля 2026 г., Schedule, пп. 6.1.1(b) и 6.1.2(a)–(d). ↩
4. CPIB, “Stern Warnings Issued to Six Former Keppel Offshore & Marine Limited Employees”, 12 января 2023 г., cpib.gov.sg. ↩
5. MACMA, s. 20(1)(e) (текст в воспроизведении на lawplayer.com, дата обращения: ноябрь 2026 г.). ↩
6. Government Gazette Notice No. 2439 от 30 апреля 2026 г., Schedule, пп. 1.1(g) и 5.1; Government Gazette Notice No. 2439 от 30 апреля 2026 г., Schedule, п. 4.3(a). ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

7. Wikipedia, “1Malaysia Development Berhad scandal” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): в марте 2017 г. MAS вынесло в отношении Tim Leissner запретительный приказ сроком на десять лет; в декабре 2018 г., после того как он признал обвинения, связанные с расследованием 1MDB, приказ был расширен до пожизненного запрета; см. часть E, глава VI. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.